



VISTA

MANUEL D'UTILISATION

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre plate-forme élévatrice verticale **VISTA** pour garantir un fonctionnement sûr et correct. Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.

VISTA RÉSIDENTIELLE & COMMERCIALE

Rév: 24 avril, 2018
P/n: 999922-0018

MERCI D'AVOIR CHOISI ATLAS

PLATE-FORME ÉLÉVATRICE VERTICALE ATLAS

Félicitations pour l'achat de votre plate-forme élévatrice verticale **VISTA**. Avant d'utiliser votre ascenseur, veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'utilisation pour vous assurer que votre ascenseur fonctionne correctement et en toute sécurité.

La plate-forme Atlas verticale **VISTA** est compacte et puissante conçu pour le rude climat nord-américain. Le modèle **VISTA** offre à l'utilisateur une expérience sans heurts et sûre. Une série de dispositifs de sécurité comprenant; les boutons d'arrêt d'urgence, le volant de descente manuelle d'urgence et les capteurs de détection de sécurité offrent la tranquillité d'esprit lors de l'utilisation de l'ascenseur.

La plate-forme élévatrice verticale **VISTA** a été conçu, développé et fabriqué selon les normes canadienne B-613 et B-355 et selon la norme américaine ASME 18.1.

Vous pouvez avoir accès à plus d'informations en contactant votre distributeur Atlas.

Sincèrement,

L'équipe Atlas

Informations importantes

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le fonctionnement ou la maintenance de votre plate-forme élévatrice verticale **VISTA**, veuillez contacter votre revendeur.

INFORMATION DISTRIBUTEUR

NOM DU DISTRIBUTEUR: _____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____

COURRIEL: _____

Si votre ascenseur a besoin d'être réparé, votre distributeur aura besoin de la date d'achat et du numéro de série.

INFORMATION SUR LA GARANTI

DATE D'ACHAT: _____

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

Votre numéro de série se trouve sur un autocollant situé sur le côté de la tour de la plate-forme.

		Les Escalateurs Atlas INC. www.atlasacces.com	
[REDACTED]		SERIAL XXXX	[REDACTED]
[REDACTED]		[REDACTED]	
[REDACTED]		[REDACTED]	
[REDACTED]		[REDACTED]	

Avertissement

Lisez toutes les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser la plate-forme élévatrice verticale **VISTA**. Le bon fonctionnement est la responsabilité de l'opérateur et le non-respect de toute instruction pourrait entraîner un fonctionnement douteux ou dangereux.

Prévenir les blessures graves ou la mort

La sécurité est notre principale préoccupation durant toutes les procédures. Avant d'utiliser votre plate-forme élévatrice, veuillez lire et comprendre attentivement ce manuel d'utilisation pour s'assurer d'un usage correct et sûr. Rappelez-vous que la plate-forme élévatrice verticale **VISTA** ne doit être utilisée que par une personne qualifiée, compétente et responsable. Pour votre sécurité et celle des autres, il est fortement conseillé de savoir comment obtenir de l'aide médicale et de l'assistance en cas d'incendie.

Pour assurer que votre **VISTA** fonctionne en toute sécurité, un entretien régulier est nécessaire. Veuillez-vous reporter à la section maintenance de ce manuel d'utilisation pour plus d'informations. Une utilisation, un réglage, ou un entretien incorrect peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Si vous avez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide, contactez immédiatement votre distributeur.

Table des Matières

1.

PLATE-FORME ÉLÉVATRICE VERTICALE VISTA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 2

2.

CARACTÉRISTIQUES DE LA VISTA 3

UTILISATION SÉCURITAIRE

3.

S'ASSURER D'UNE UTILISATION SÉCURITAIRE 4

CONTRÔLES & OPÉRATION

4.

EN DEHORS DE LA CABINE 5

COMMUTATEUR À CLÉ 5

PANNEAU DE CONTRÔLE DANS LA CABINE 6

OPÉRATION DEPUIS LA CABINE 6

SIÈGE RABATTABLE 7

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL 7

ENTRETIEN & EN CAS DE PANNE

5.

ENTRETIEN 8

SERVICE PROFESSIONNEL 8

EN CAS DE PANNE 8

COMMANDE MANUELLE

6.

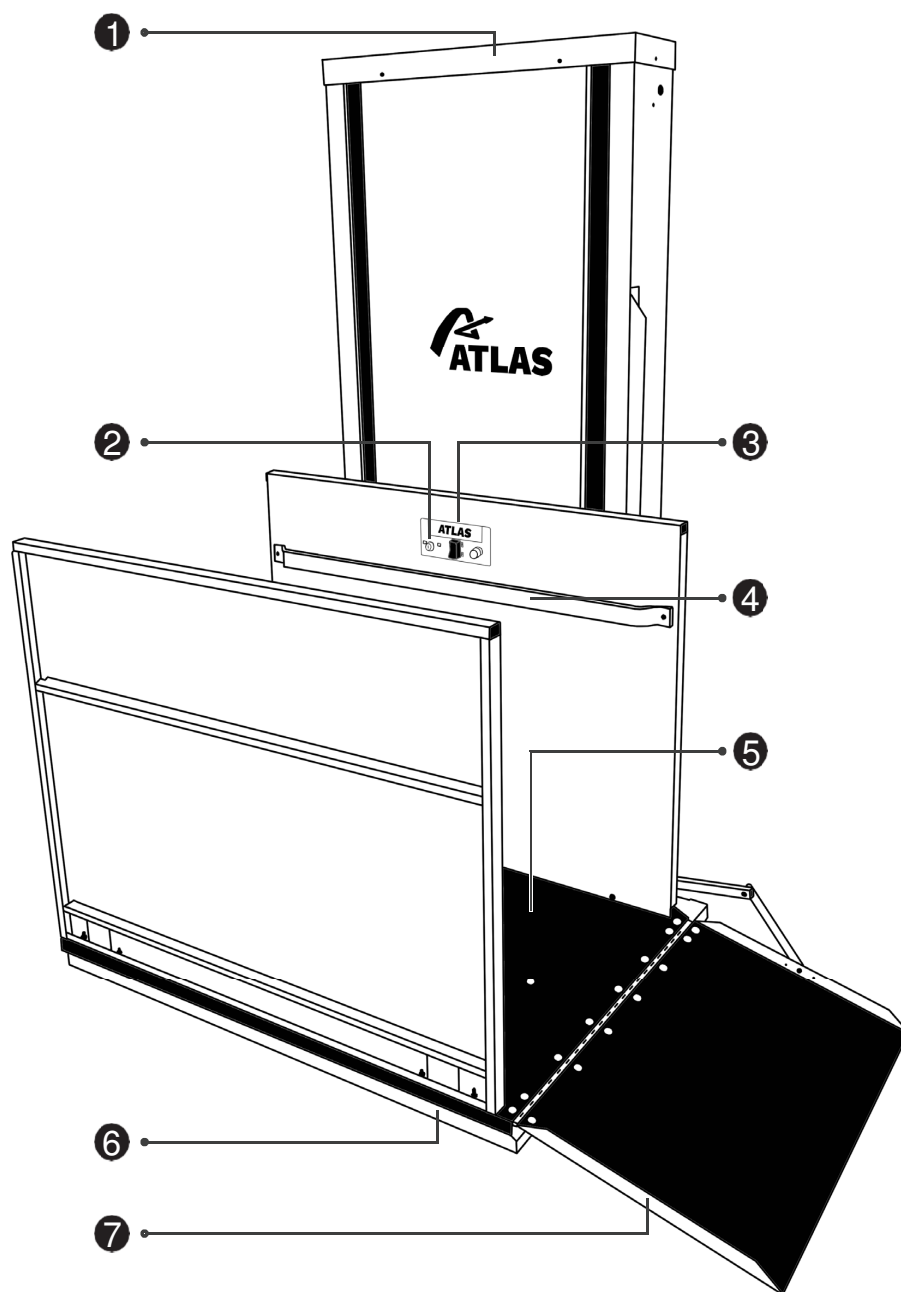
VOLANT DE DESCENTE MANUELLE D'URGENCE 9

DÉPLACER MANUELLEMENT L'ÉLÉVATEUR 9

CHARGEUR À BATTERIE

PROCÉDURE DU TEST 10

■ Plate-forme élévatrice VISTA



❶ Chapeau

❷ Poste de commande à clé

❸ Panneau de commande facile d'utilisation

❹ Main courante (optionnel si sans aidant)

❺ Recouvrement de plancher antidérapant

❻ Capteurs de détection de sécurité

❼ Abattant automatique

■ Plate-forme élévatrice VISTA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE

En savoir plus sur les
caractéristiques techniques de
votre **VISTA**

Votre plate-forme élévatrice verticale Atlas est conçue et fabriquée conformément à la norme canadienne actuelle CSA/B613-00 ou CSA/B355-09) et au standard (ASME 18.1) de la société américaine des ingénieurs mécaniques. La conception robuste est conçue pour une utilisation en intérieur et en extérieur, vous permettant de passer d'un niveau à un autre avec tranquillité d'esprit. La plate-forme **VISTA** est facile à utiliser et nécessite peu d'entretien, vous pouvez compter sur de nombreuses années d'utilisation fiable.

- Capacité de Chargement **750 lb ou 1000 lb** (340 kg ou 454 kg)
- Course Maximale **130"** (3.30M)
- Vitesse de la course **12 pi/min** (0.07 m/sec)
- Type d'entraînement **VIS ACME**
- Alimentation **120 V-20 AMP ou 24 VDC-15 AMP**
- Garantie **12 MOIS** (GARANTI LIMITÉ)
- Codes and Standards **CSA B613, CSA B355 & ASME 18.1**

Caractéristiques de la Vista

OUVRE-BARRIÈRE AUTOMATIQUE ET OUVRE-PORTE/FERME-PORTE (OPTIONNEL)

Votre plate-forme est livrée de façon standard avec des ferme-portes manuel. Les paliers individuels peuvent être pourvue d'un **ouvre-barrière automatique et d'un ouvre-porte/ferme-porte** équipé de capteurs de sécurité. Si la porte/barrière rencontre une obstruction pendant le fonctionnement, la porte/barrière s'arrêtera et se fermera. Le temps d'ouverture, de fermeture et de déverrouillage de la porte peut être ajustées si nécessaire, pour ce faire contacter votre distributeur.

CAPTEURS DE DÉTECTION DE SÉCURITÉ

Votre plate-forme vous est fournie avec des **capteurs de sécurité** intégrer au sous-plancher. Les capteurs détectent les obstacles et arrêtent immédiatement la plate-forme.

INTERLOCK

Les verrouillages sur les paliers empêchent la porte/barrière de se déverrouiller pendant que la plate-forme effectue une montée ou une descente. La porte/barrière se déverrouille à l'arrivée de la plate-forme au palier.

SIÈGE REPLIABLE (OPTIONNEL)

Si commandé, votre plate-forme peut être équiper d'un **siège repliable**, pour que la personne bénéficiaire puisse s'asseoir pendant la montée et la descente. Lorsqu'il n'est pas utilisé, il peut être plié et fixé au mur de la cabine.

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL (OPTIONNEL)

La **télécommande sans fil** est utilisée pour faire fonctionner l'ouvre-porte facilement sans avoir à utiliser les stations d'appel.

L'ÉCLAIRAGE DE LA PLATE-FORME (OPTIONNEL)

L'**éclairage** de la plate-forme offre un environnement sûr et confortable. Il est idéal pour un offrir une faible luminosité ou pour accommoder ceux qui ont une vision limitée.

SURFACE ANTIDÉRAPANTE

Votre plate-forme comprend une **surface antidérapante**, améliorant la sécurité lors de l'entrée et de la sortie de la cabine.

Opération sécuritaire

POUR S'ASSURER D'UNE UTILISATION SÉCURITAIRE, SUIVEZ CES RECOMMANDATIONS

- Seule une personne compétente et mature, qui comprend le bon fonctionnement de la plate-forme, doit faire fonctionner la plate-forme.
- Restez à l'écart de la l'élévateur lorsqu'il est en mouvement.
- Assurez-vous que toutes les zones en haut ou en bas de la plate-forme sont dégagées avant d'utiliser la plate-forme.
- Assurez-vous que votre poids est centré et reparté uniformément sur la plate-forme avant d'utiliser l'élévateur.
- Assurez-vous que toutes les barrières/ portes soient verrouillées et sécurisées avant d'utiliser l'ascenseur
- Une seule personne (ou une personne avec un aidant) devrait utiliser la plate-forme à tout moment.
- N'utiliser jamais l'élévateur lorsque le volant de descente manuelle est en position.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance utiliser l'élévateur.
- N'essayer jamais de réparer l'élévateur vous-même.
- Si votre élévateur s'arrête de fonctionner, ne sortez pas et ne tentez pas de quitter votre élévateur. Appuyez plutôt sur le bouton alarme du panneau de commande pour demander de l'aide.
- Assurez-vous d'un entretien régulier.

Contrôle

EN DEHORS DE LA CABINE

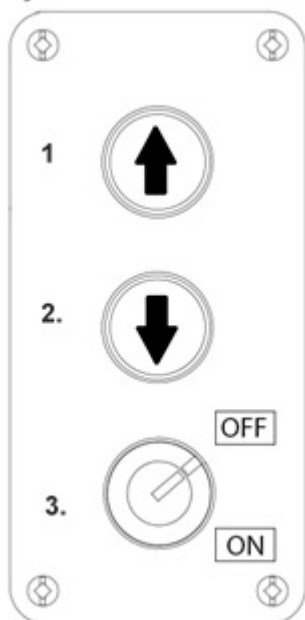
POSTE D'APPEL

- En arrivant à l'ascenseur, vous trouverez un poste d'appel. Les postes d'appel peuvent varier de l'image ci-dessous (Fig.1)
- Insérez votre clé dans l'interrupteur à clé (si équipé d'un poste à clé) et tournez la clé sur la position « ON ».
- Lorsque vous appuyez sur le bouton d'appel, le portail se déverrouille, si l'élévateur est au même niveau, ce qui vous permet d'ouvrir la barrière et d'accéder à l'élévateur.
- Si l'ascenseur est à un niveau différent, le bouton doit être maintenu jusqu'à ce que l'élévateur arrive au même niveau et s'arrête complètement.
- Lorsque l'élévateur arrive au palier, la barrière se déverrouille, vous permettant de l'ouvrir et d'entrer dans l'élévateur.

FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR

- Le poste d'appel dispose d'une fonction de commutateur à clé qui permet à l'utilisateur d'isoler le poste d'appel et d'empêcher toute opération non autorisée.
- Tournez la clé sur la position « On » pour activer la station d'appel. Attendez quelques secondes pour que le poste d'appel se réinitialise.
- Lorsque la clé est en position « OFF », le poste d'appel est isolé et ne fonctionnera pas.

Fig 1. Poste à clé



STATION D'APPEL

1. “HAUT”

Appuyer sur la flèche vers le haut pour appeler la plate-forme vers le palier supérieur.

2. “BAS”

Appuyez sur la flèche vers le bas pour appeler la plate-forme vers le palier inférieur.

3. INTERRUPTEUR À CLÉ

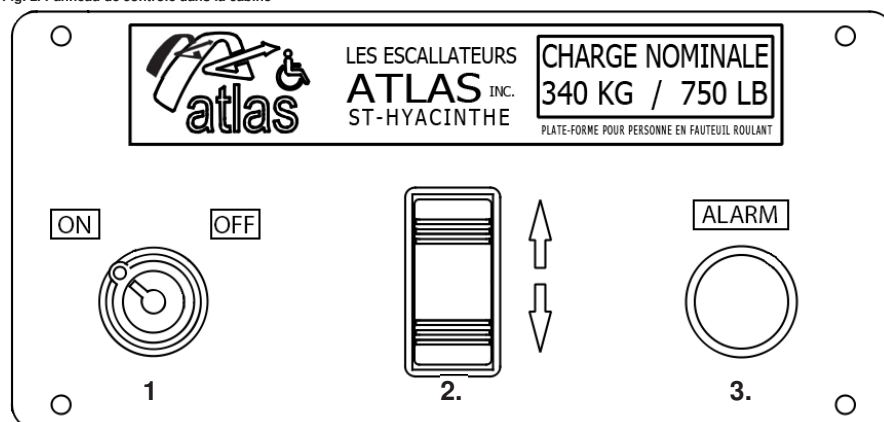
En tournant l'interrupteur à clé sur « OFF », le poste d'appel sera isolé, ce qui rendra la station d'appel inutilisable.

En tournant l'interrupteur à clé sur « ON », le poste d'appel est activé et opérationnel.

■ Contrôle dans la cabine

PANNEAU DE CONTRÔLE DANS LA CABINE

Fig. 2. Panneau de contrôle dans la cabine



1. Commutateur à clé

Veuillez-vous référer au fonctionnement du commutateur à clé de la page précédente pour plus d'information.

2. Commutateur à bascule à pression maintenu

Appuyez et maintenez « haut » sur le commutateur à bascule directionnel continu pour monter à l'atterrissage supérieur. Inversement appuyez et maintenez « bas » sur l'interrupteur pour descendre à l'étage inférieur.

3. Bouton d'alarme

En cas de problème ou de difficulté, vous pouvez obtenir de l'aide en maintenant enfoncer le bouton d'alarme.

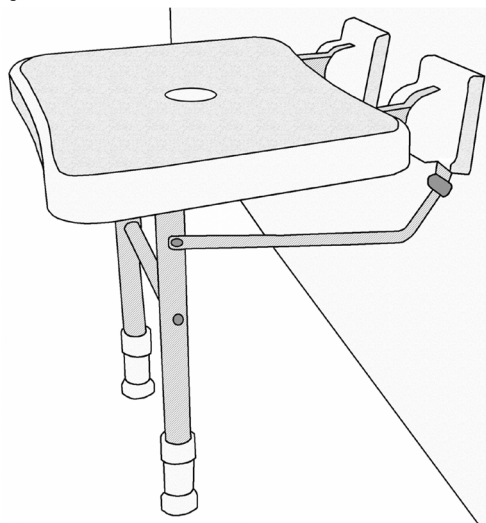
OPÉRATION DEPUIS LA CABINE

- En entrant dans l'élévateur, vous trouverez le poste d'appel de la cabine. Le panneau de commande de la cabine peut différer de l'image ci-dessus (Fig. 2).
- Insérez votre clé dans l'interrupteur à clé et tournez la clé en position « ON ».
- Lorsque la barrière est fermée et verrouillée, appuyez sur le commutateur à bascule à pression maintenu pour passer au niveau souhaité.
- Pendant la course, restez alerte à votre environnement, l'utilisateur (et son aidant) doivent se tenir éloignés des côtés de la cabine.
- Lorsque vous atteignez le niveau souhaité, la porte se déverrouille et vous pouvez quitter l'ascenseur en toute sécurité.

■ Contrôle dans la cabine

SIÈGE RABATTABLE (OPTIONNEL) • Pour utiliser, déplier le siège rabattable et les pattes. Assurez-vous que les pattes du siège soient complètement étendues.

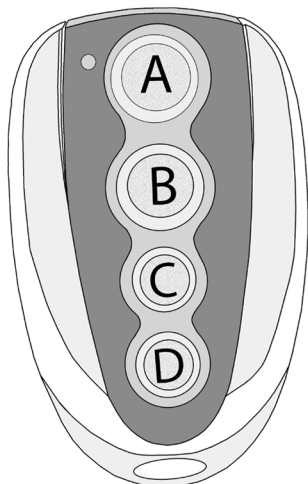
Fig 3. SIÈGE RABATTABLE



- Assurez-vous que vous êtes bien assis avec les pieds sur la plate-forme avant d'utiliser l'élévateur.
- Avant de quitter l'élévateur, assurez-vous que le siège rabattable est replié et fixé.

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL (OPTIONNEL)

Fig. 4. 4 Télécommande sans fil



- Votre télécommande sans fil arrivera programmée.
- Selon la configuration, appuyer sur le bouton va ouvrir automatiquement la porte/barrière correspondante.
- Pour reprogrammer votre télécommande, veuillez-vous référer au schéma des connexions de commande de la porte inclus dans votre documentation.
- La télécommande est alimentée par batterie. La batterie peut être remplacée en dévissant les trois petites vis situées à l'arrière de la télécommande.

Entretien et maintenance

ENTRETIEN

Suivre ces procédures aidera à garder votre élévateur en bon état;

- Gardez la tour, la cabine et les paliers propres.
- Utilisez un nettoyant doux pour nettoyer la cabine.
- NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs.

Pour les installations extérieures, des soins de nettoyage plus fréquents doivent être effectués. Ceci comprend;

- Un cycle complet d'opération de montée.
- Essayez l'élévateur avec un chiffon doux à la main (pas de lavage sous pression).
- Garder votre ascenseur exempt de débris (neige, glace, feuilles, saleté, etc.)
- Inspection et signalement de toute utilisation abusive ou vandalisme de l'élévateur.

SERVICE PROFESSIONNEL

La maintenance régulière et le fait que votre élévateur soit soumis à une inspection complète par un distributeur d'Atlas est impératif pour la longévité de votre élévateur. **Le fait que votre plateforme élévatrice VISTA soit réparée par une personne autre qu'un distributeur d'Atlas rendra votre garantie limitée nulle et non avenue.**

EN CAS DE PANNE

Si votre élévateur ne fonctionne pas, essayer les étapes suivantes. Cela vous permettra de gagner du temps et de vous éviter les coûts d'un appel de service inutile

- | | |
|---|---|
| ■ Assurez-vous que la porte/barrière est fermée avant d'utiliser l'élévateur. | ■ Vérifiez que le disjoncteur du bâtiment ne s'est pas déclenché. |
| ■ Assurez-vous que le bouton d'urgence n'est pas enfoncé. | ■ Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché. |
| ■ Si équipé, tournez l'interrupteur à clé sur « ON » et laissez l'ascenseur se réinitialiser. | |

SI APRÈS TOUS CES TENTATIVES L'ÉLÉVATEUR EST TOUJOURS EN PANNE, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR ATLAS POUR PLACER UN APPEL DE SERVICE.

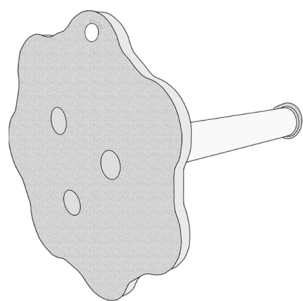
Descente manuelle d'urgence

AVANT DE PROCÉDER

Avant de poursuivre, prenez le temps de parcourir la liste des étapes à suivre en cas de panne de la page précédente. Si les étapes précédentes non pas résolu le problème et que l'utilisateur est coincé en milieu de course suivez les instructions ci-dessous.

VOLANT DE DESCENTE MANUELLE

Fig. 5. VOLANT DE DESCENTE MANUELLE



Dans l'éventualité où votre plate-forme élévatrice verticale VISTA cesserait de fonctionner pendant votre course, nous vous avons fourni un volant de descente manuelle d'urgence et des instructions sur la façon de déplacer manuellement votre appareil.

Votre volant de descente manuelle d'urgence doit toujours être conservée dans un endroit sûr et facilement accessible. N'utilisez jamais l'élévateur lorsque le volant de descente manuelle d'urgence est dans l'appareil.

DÉPLACER MANUELLEMENT L'ÉLÉVATEUR

1. Débrancher l'alimentation.
2. Retirez le chapeau de la tour en dévissant les 4 boulons hexagonaux*.
3. Insérez le volant de descente manuelle dans l'endroit prévu à cet effet.
4. Tournez le volant pour vous déplacer vers le palier le plus prêt.
5. Retirez le volant de descente manuelle d'urgence et remettez le chapeau de la tour. Assurez-vous que le chapeau de la tour est bien attaché.
6. Appelez votre distributeur Atlas pour une réparation.

Fig 6. Boulons retires du chapeau

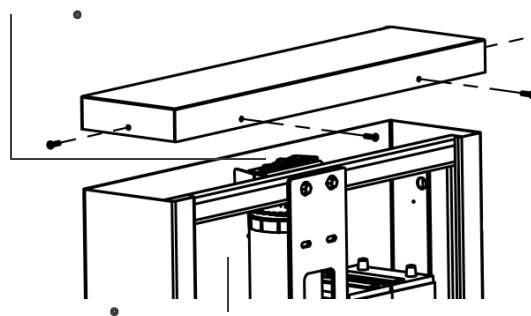
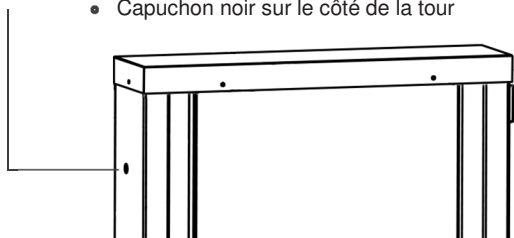


Fig. 7. CHAPEAU ET TOUR

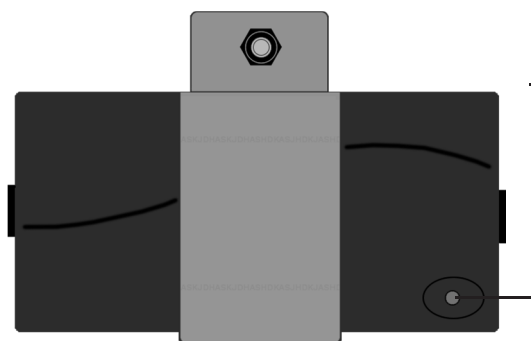
- Capuchon noir sur le côté de la tour



*** POUR LES MONTÉ D'URGENCE LATÉRALE, LE CHAPEAU DE LA TOUR N'A PAS BESOIN D'ÊTRE ENLEVÉ. À LA PLACE, UTILISER UN TOURNEVIS À TÊTE PLATE POUR ENLEVER LE CAPUCHON NOIR SUR LE CÔTÉ DE LA TOUR ET INTRODUIRE LE VOLANT DE DESCENTE MANUELLE D'URGENCE.**

■ Chargeur

Votre élévateur VISTA est équipé d'un chargeur de batterie (situé à l'intérieur de votre tour VISTA) qui doit alimenter deux batteries rechargeables à l'intérieur de la tour de l'élévateur.



—● INDICATEUR DE LUMIÈRE

LUMIÈRE VERTE	LES BATTERIES SONT ENTIÈREMENT CHARGÉES
LUMIÈRE ROUGE	LES BATTERIES SE RECHARGE

Pour vous assurer que vos batteries fonctionnent correctement, il est fortement conseillé de tester régulièrement votre chargeur.

PROCÉDURE DU TEST

Pour tester le chargeur à batterie suivez les étapes suivantes;

1. Effectuez 5 cycles de montée et de descente avec la plate-forme afin de décharger partiellement les batteries de la plate-forme.
2. Assurez-vous que le chargeur est correctement connecté aux batteries.

ROUGE = Positif (+) ■ **NOIR= Negatif (-)**

3. Connectez un ampèremètre au fil ROUGE et mesurez le courant.
4. Si le courant indique au-dessus de 0.5 A alors le chargeur fonctionne correctement.
5. Si le chargeur fonctionne correctement, il rechargera les batteries. L'indicateur lumineux sera vert lorsque les batteries seront complètement chargées.

PLATE-FORME ÉLÉVATRICE
VERTICALE **VISTA**
MANUEL D'UTILISATION

